DFUE - goods issue slip (VDA 4912)

DELIVERY-NO: 53049965

28.08.2024 - 09:06

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0085
-NUMBER: 91000197

Schaeffler France S.A.S
93 route de Bitche
F-67506 HAGUENAU CEDEX

RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 99545

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

UNLOAD POINT: 14248
STOR. LOCATION:
POINT OF
SHIPPING TYPE: Autocarro
FORW. AGENT: DHL Global For
-NUMBER: 99630080
GROSS WEIGHT: 682,80

DN-NR -DATE -POS	SUP.REF.NR. CUST. SUPPL.REF.NR. VEND. PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY ADD. DATA VENDOR MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	PURCH:ORD.NR. CONSIGNMENT
27981715 28.08.2024 000010	2500189600 082516189-0000-10 VP: 2 0000SON	448	PZ X	S / Attuatore frizione 224,000 073728551-0000	550003814701

******** E N D ********

336042

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 448
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 9.9.24
Firma

1831750
To 13666163

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
09 SET 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

GR: QUANT. CHECK: RATING CHECK:

SCHAEFFLER

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
DHL Global Forwarding (Italy)
Interporto Regionale della Pugli 1
I-70123 BARI

Loading list 88443435/630080
05.09.2024 06:30:20
Page 1

Seq. Bol.no.	Bol-ref. Package / Package service agent	Delivery HU type	Weight	Dimension	Recipient Unloading point	Street Cnty-Postcode-City	Prepayment of charges Service type
	53049955	27981714			Magna PT S.p.A	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU CEDEX
1	192873414	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM	14248	IT-70026 Modugno	
	53049959	27981696			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
2	193958959	TBA-501592	362,9 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
	53049965	27981715			Magna PT S.p.A	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
3	187053983	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM	14248	IT-70026 Modugno	
4	187148192	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
	53050199	27988075			Magna PT S.p.A	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
5	187054757	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM	14248	IT-70026 Modugno	
6	187056567	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
7	187056671	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
8	187780419	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
9	187780422	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
10	193263949	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
11	193265728	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
12	193266640	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
13	193791206	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
14	193791425	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
	53050211	27988085			Magna PT S.p.A	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU CEDEX
15	188558460	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM	14248	IT-70026 Modugno	
16	189999097	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
17	190004826	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			

Address:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistics hotline
Tel:
Fax:

4

SCHAEFFLER

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
DHL Global Forwarding (Italy)
Interporto Regionale della Puglì 1
I-70123 BARI

Loading list 88443435/630080
05.09.2024 06:30:20
Page 2

Seq. Bol.no.	Bol-ref. Package Package service agent	Delivery HU type	Weight	Dimension	Recipient Unloading point	Street Cnty-Postcode-City	Prepayment of charges Service type
18	**190006564**	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
19	**190009732**	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
20	**190015732**	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
21	**190846114**	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
22	**190848375**	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
23	**190852315**	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			

End

Loading carrier 630080
Means of transport JN055CC

The load is comprised of 23 Packages
Gross load weight 8.074,7 KG

It is hereby affirmed, according to the best of our knowledge and judgment on the basis of our business practices and transactions which are verifiable in the area of the Community, that we have accepted the shipment(s) indicated above completely and in proper condition for the purpose of conveyance/shipping to the above-mentioned recipient in the remaining area of the Community / third country.

LOGISTIKE FRAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 SET 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Name / Driver Date Time Driver signature

Name / Signature of loading personnel

5 SEP. 2024

SCHAEFFLER FRANCE
Service expédition
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tél. +33 (0)3 88 63 40 40

5 SEP. 2024

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country)

Lieferantennr. / Supplier No. 91000197

Schaeffler France S.A.S

route de Bitche 93
FR-67506 Haguenau CEDEX

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

88443435

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

DHL Global Forwarding (Italy)
DHL Global Forwarding (Italy)
Interporto Regionale della Pugli 1
IT-70123 Bari

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno 14248
Land/Country: Italy

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place: Haguenau CEDEX
Land/Country: France
Datum/Date: 05.09.2024

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente / Documents Enclosed

6 Kennzeichen und Nn. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Type of Packaging	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistical Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) / Volume (m³)
0053049955	1	0000SON		87089390	361,50	0,900
0053049965	2	0000SON			682,80	1,800
0053050199	10	0000SON			3414,00	9,000
0053050211	9	0000SON			3253,50	8,100
Total:	22	Packing			7711,80	19,800

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group

19 zu zahlen vom: / To Be Paid By:

	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
Fracht / Transportation Charges			
Ermäßigungen / Reductions			
Zwischensumme / Subtotal			
Zuschläge / Supplement			
Nebengebühren / Additional Fees			
Sonstiges / Others +			
Zu zahlende Gesamt- / Total to Pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's instructions for Customs, etc.

SWWICF-LLW1A Pascal Dorn
TEL: FAX:

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

FCA HAGUENAU CEDEX

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

21 Ausgefertigt in / Established in: Haguenau CEDEX am / at: 05.09.2024

22 Schaeffler France S.A.S
route de Bitche 93
67506 Haguenau CEDEX

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and Stamp of Sender

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and Stamp of Carrier

24 Gut empfangen / Goods received — Datum / Date

am / at

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

von/from	bis/to	km

Paletten-Absender - Paletts Sender

Type	Number	No Exchange	Exchange
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Confirmation of Recipient/Date/Signature

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Type	Number	No Exchange	Exchange
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Confirmation of Driver/Date/Signature

26 Contract Partner of Carrier

27

	Plate Number	Net Load in kg
Kfz	JN055CC	
Anhänger		

Used App. No ○ National ○ Bilateral ○ EG ○ CEMT